

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke:

Typ

Typenschein-Nummer

Traktor

FIAT

570 DTF

CH 4310 87

Hersteller  
Erkennungsmerkmale

FIAT Trattori S.p.A., Modena / Italia

Vorziffer zu Fahrgestell-Nr.: "570 DTF/8" (8-Gang) od. "570 DTF/12" (12-Gang) od. "570 DTF/16" (16-Gang)

Herstellerplakette  
Fahrgestellnummer  
Motorkennzeichen  
Hauptimporteur  
Geprüftes Fahrzeug

unterhalb Armaturenbrett

rechts, seitlich am Getriebegehäuse

"8035.04" vor Motornummer, links seitlich am Motorblock, über Oelmesstab

BUCHER-GUYER AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen

570 DTF/12\*993066\*

## Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe  
 Getriebe mechanisch mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände  
 Anzahl Gänge 8 / 12 / 16 Achsantrieb Allrad; V=ausschaltbar  
 Betriebsbremse hydraulisch, Scheiben im Oelbad, auf Ritzelwellen bzw. HR, Einzelradbremsen, 2 Pedale mit Verriegelung  
 Hilfsbremse mechanisch, Scheiben, auf Getriebewelle  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment  
 Dauerbremse ---  
 2-Kreis-Kontrolle ---

## Motor

Marke	FIAT	Typ	8035.04
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	3
Bohrung	103	Hub	110
Hubraum	2748	Steuer-PS	13,99
Leistungs-kW	43 DIN	bei U/min	2650
PS	58 DIN		
Lärm-Standm.	79 dB/A	bei U/min	1990 x)
Schalldämpfer	1 Topf 735 x ø 95 mm		
Abgasprüfung	Bacharach= 4,0		x)
Entstörung	---		

## Karosserie

Traktor mit Sicherheitsbügel BVPA 0886/81 \*  
 Anzahl Türen \_\_\_\_\_ Geschw. Messer \_\_\_\_\_  
 Sicherheitsgurten \_\_\_\_\_ Rückspiegel innen/links/rechts  
 Unterlegkeil \_\_\_\_\_ Zugvorrichtung V+H= Stecknagel  
 Diebstahlsicherung \_\_\_\_\_  
 Anzahl Plätze t 1 v \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Masse \_\_\_\_\_ innen \_\_\_\_\_ aussen \_\_\_\_\_  
 Länge \_\_\_\_\_ 3450 Achsabstand 2020 / \_\_\_\_\_  
 Breite (1350-1950) 1350 Doppelachse v \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Höhe \_\_\_\_\_ 2300 Spurweite v 1140 h 990  
 Ueberhang s \_\_\_\_\_ Spurweite v 1140 - 1260  
 v \_\_\_\_\_ 460 h 990 - 1590  
 h \_\_\_\_\_ 940 Spurkreis ø l 9880 r 9840

Gewichte:	vorn	hinten	total
Leergewicht	1020	1350	2370
Nutzlast			---
Gesamtgewicht			2370
Fabrikgarantie			4000
Reifengröße	2000	3500	
Ply / bar	7.50 R 20	13.6 R 28	(Varianten +)
Tragkraft	6 / 2,3	6 / 1,5	vgl. Bemerkungen)
für V max.	1960	3060	
	30	25	

Garantierte Anhängelast gebremst \_\_\_\_\_  
 Garantierte Anhängelast ungebremst \_\_\_\_\_  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht \_\_\_\_\_  
 Geprüfte Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 25 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 25 km/h

bei 2700 U/min am Motor bzw. 660 U/min an der Zapfwelle

98.

Ausrüstung	§)			
Femlichter	M	(E)		
Abblendlichter	M	(E)		
Standlichter	A	(E)		
Schtusslichter	R	(E)		
Bremslichter	Sl	(E)		
Richtungsblinker	v	i	(E)	s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v			s _____ h 2+2= I (E)
Markierlichter	v			s _____ h _____
Zusätzliche Lichter				
Kontroll-Nr.-Beleuchtung				
Scheibenwischer				_____ mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen				<u>MARELLI T 12 EE CH 5 1801 01</u> <u>oder andere homologierte Modelle</u>

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	<u>Traktor</u>		
Marke und Typ	<u>F I A T 5 7 0 D T F</u>		
Typenscheinnummer	CH	<u>4310</u>	<u>87</u>
Karosserie	_____		
Plätze	total	<u>1</u>	vorn _____
Leergewicht	<u>2370</u>	Treibstoff	<u>D</u>
Nutzlast	<u>---</u>	Steuer-PS	<u>13,99</u>
Gesamtgewicht	_____	Hubraum	<u>2748</u>

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

x) Angaben siehe Emissionskarte.

\* Karosserie : abklappbarer Sicherheitsbügel zugelassen (Genehmigung des kantonalen Maschinenberaters und der Motorfahrzeugkontrolle erforderlich).

+ Reifenvarianten : V= 7.50 - 16, 4 PR, 1210 kg (2,0), V-max. 30 km/h.  
7.50 R 18, 8 PR, 1610 kg (2,7), V-max. 30 km/h.  
H= 12.4 R 24, 6 PR, 2570 kg (1,6), V-max. 25 km/h.  
14.9 R 24, 6 PR, 3230 kg (1,4), V-max. 25 km/h.  
12.4 R 28, 6 PR, 2730 kg (1,5), V-max. 25 km/h.

§) Ausrüstung : Bei Fahrzeugbreite über 1430 mm sind Markierlichter weiss/rot erforderlich (seitlicher Abstand Standlichter).

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube.